Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正二年七月十五日 第一千八百三十九號 (火曜日)
Vol. 7 No. 1839 Tuesday July 15 1913

天豫氣報 最低 最高 本日正午ニ時の氣壓計 六十九度 (一)

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年 參弗五拾仙
廣告料 一切前金の事

發行兼編輯人 山崎寧

時計類御入用の方は安心して求められる米滿時計店へ來れ

▲本日着電▼

歐洲電報

◎墨西哥問題と歐洲 (倫敦)
合衆國が墨西哥に對して採れる行動に就て歐洲外交官がメキシコ、シティーにて政府に爲せる交渉の件は同首府より來報あり公式にも確認されたり然れど英國外務省は本件の論議を避け問題除りにデリケートなるの故を以て何等の所見をも吐かず

合衆國電報

◎墨國問題經過 (華府) 米國軍艦はメキシコ灣及び太平洋諸港に於ける米國人の利益を引續き警備し居れり聊艦サウス、カロライナ號はタンピコ港に投錨し戰艦ミネソタ及びニュー、ハンプシャイア號はヴイーラ、クルッに在り太平洋岸側には巡洋艦ピッツバーグ號はグイマスに又デンヴアー號はトブロバンボに在り

◎軍艦警備 (華府) 米國軍艦

歐洲電報

◎日米交渉は如何 (倫敦) ▲國務卿ブライアンの出遊
華府發電によれば國務卿ブライアン氏は本日華府出發の上六週間の豫定にてインデアナ、イリノイスの各地に出遊講演をなし九月一日歸任する筈なるが出國務省顧問ムーア氏國務卿代理として執務すべしと云ふ之を日米交渉の上より見るに從來我が珍田大使は交渉談判一切をブ氏との直接會見にてなし來れるに徹し若し交渉上切迫せる事情ありとすれば此際ブ氏に取りては到底長時日の出遊をなし得べくもあらず假令ムーア氏代りて執務すべしとは云へ一方加州土地法の實施問際に臨んで此事あるより見れば或は近來の所說の如く既に兩當事者間に何等かのアングースタンデングあり兩國は交渉最早事情切迫の時期を經過せりとも見るべく去るにても心惱りなるは今後の局面展開なり

◎聖上葉山の御召艇 東京特信に依れば奥港務部に繫留せる初八瀬(百二十二噸)は先年先帝陛下九州に御臨幸の際關門間の御乘艇たりしが今回横須賀に回航すべく準備中なり同艇は陛下の東宮に在はせし際三菱造船所より献上せし小艇にして設備完成し居り先帝、今上兩陛下の御召艇たりしこと數度ありたり今回横須賀に轉錨と共に葉山に廻航し今上陛下の御召艇たるべしと

◎薩人漸く蔓る 東京最近の電報に依れば政友會を總督して內閣を組織し政黨內閣を標榜して民心の收攬に勉めたる首相山本權兵衛氏は近頃本色を發揮し官廳の要部に多く薩人を任用するの傾きを示せるより薩人跋扈を憤慨するの聲漸く高まり山本內閣は薩閥內閣と呼ばれて日々民望を薄ふしつゝあり

◎シーピー鐵道會社大計畫 加奈陀太平洋鐵道會社副社長チョーデ、ダエー、ビュリー氏は同社線工事視察の目的を以てシカッゴより來西、昨夜晚香坡に到着ウイニペッグより來西したるが同行者には夫人を初め技師若干名ありピー、シー管區の總管理エフ、ダブルユー、ビータース其他數氏はミッション、ヂャンクシヨンまで出迎へたるがビュリー氏は複線工事其他が着々進捗し居るに滿足の意を表し晚香坡より

ルピー、クリークまでの複線工事は今秋早々には竣工すべきも但しビット、リヴアー架橋は少しく長時日を要すべしと謂ひたり尤も後者に就ては假架橋を爲して本架橋落成の期まで總ての交通を充用せしむる方針なりとの事なるが氏は尙ほ告げて曰く『シー、ピー、アールは本年は同社創立以來空前の大工事を奮策しつゝあり資金缺乏の故を以て縮少或は延期を爲すの必要などは毫もなく此幸運なる境地は一に社長サー、トーマス、シ、ウッネッシー氏が現時の金融不振を豫見して計策を謬らざりしの功に歸せずんば非ず會社の財政狀態は非常に滿足すべきものにして實に今の時期に際しドミニヨンにとりて莫大の利益を齎すものと稱して可なり財界の眼は此金融不振に際して加奈陀が如何に行動するかを注意を以て振向けられ居るを主眼の鐵道會社が從來になき大工事に着手し居るの事實は海外を對する加奈陀の優良なる廣告なりと謂はざる可らず』云々と夫れより氏は同社が更に一億弗の社債を募集すべしとの最近風聞を打消し次にロヂャース、パッス隧道の工事請負者は起工の準備悉皆成り工事キャンプはカットの兩側共に建設されありと隧道工事完了は四十二ケ月の契約なりとの旨を語り更に農作談に移りて『平原州を通じての農作物は甚だ好況にあり降雨も充分にして諸般の事情良好を告げ若し今後不良の天候に禍ひさるゝことなくば西部空前の收穫を齎すに相違なし』と語り居たり

◎閣員出發 海軍大臣ヘーズン氏は新西蘭號歡迎の爲め晚香坡に向けて昨日ヲタワを出發したるが當市よりクイン、チャーロット島を赴き次でプリンス、ルパートに至り次第に依りては尙ほダウンに至り次第に依りては尙ほダウン、シテーまで赴くべきが一行は大臣夫人、令嬢及び秘書役等なりと云ふ

◎議員團歡迎計畫 加奈陀政府にては來週末ヲタワに到着すべき帝國議員團の一行に對し歡迎宴を張らん準備中にあり會はレヤトウ、ローリエーにて開催の筈にして多分司會者は首相代理ヂョーヂ

本社特電
支那電報 (十四日着)

◎北軍進擊 北軍は騷亂警備の爲に江南に到着したり民衆は危懼一方ならず黎元洪は北軍司令官に召還され李純は服從せず江西軍憤激して奮鬪したるも敗れたり

◎漢口騷擾 漢口匪徒の一團は湖北政府を占掌したり

◎李烈鈞獨立宣言 李烈鈞は湖口を占領して獨立を宣言せり (同上、本日正午着)

◎北軍敗亡 近音は北軍敗れて賽湖に退走したるを傳へたり黎元洪は北京に打電して援軍の派遣を求めたり

◎都督辭職 江西都督歐陽武は暴動の危懼の爲に身邊に禍ひさるゝを慮りて辭職したり風說は南昌亦た獨立せるを傳ふ

◎露軍都督を逐ふ 露西亞軍は黑龍江省都督宋小濂をば黑龍江より逐へり

◎議員出發 海軍大臣ヘーズン氏は新西蘭號歡迎の爲め晚香坡に向けて昨日ヲタワを出發したるが當市よりクイン、チャーロット島を赴き次でプリンス、ルパートに至り次第に依りては尙ほダウンに至り次第に依りては尙ほダウン、シテーまで赴くべきが一行は大臣夫人、令嬢及び秘書役等なりと云ふ

◎議員團歡迎計畫 加奈陀政府にては來週末ヲタワに到着すべき帝國議員團の一行に對し歡迎宴を張らん準備中にあり會はレヤトウ、ローリエーにて開催の筈にして多分司會者は首相代理ヂョーヂ

◎閣員出發 海軍大臣ヘーズン氏は新西蘭號歡迎の爲め晚香坡に向けて昨日ヲタワを出發したるが當市よりクイン、チャーロット島を赴き次でプリンス、ルパートに至り次第に依りては尙ほダウンに至り次第に依りては尙ほダウン、シテーまで赴くべきが一行は大臣夫人、令嬢及び秘書役等なりと云ふ

◎議員團歡迎計畫 加奈陀政府にては來週末ヲタワに到着すべき帝國議員團の一行に對し歡迎宴を張らん準備中にあり會はレヤトウ、ローリエーにて開催の筈にして多分司會者は首相代理ヂョーヂ

◎北軍敗亡 近音は北軍敗れて賽湖に退走したるを傳へたり黎元洪は北京に打電して援軍の派遣を求めたり

◎都督辭職 江西都督歐陽武は暴動の危懼の爲に身邊に禍ひさるゝを慮りて辭職したり風說は南昌亦た獨立せるを傳ふ

◎露軍都督を逐ふ 露西亞軍は黑龍江省都督宋小濂をば黑龍江より逐へり

◎李烈鈞獨立宣言 李烈鈞は湖口を占領して獨立を宣言せり (同上、本日正午着)

◎漢口騷擾 漢口匪徒の一團は湖北政府を占掌したり

◎北軍進擊 北軍は騷亂警備の爲に江南に到着したり民衆は危懼一方ならず黎元洪は北軍司令官に召還され李純は服從せず江西軍憤激して奮鬪したるも敗れたり

◎日本人會役員會 加奈陀日本人會の定期評議員會は今夜八時より事務所に於て開催さるべし

◎日本より夏期休暇 國民學校には本日より來月十五日まで夏期休暇

◎本日より夏期休暇 國民學校には本日より來月十五日まで夏期休暇

◎第一回調査委員會 共立國民學校も時運の趨勢と共に諸般の革新を要するものあるより今回同校教育調査會を設置し夫々委員の推薦を了りたるが來る十八日(金曜日)午后七時より同校內にて第一回調査委員會を開催する由然して其調査事項として委員に通告せるは教育の方針、修業年限及教科目配當學校の維持法、學校の設備、校則其他教育改善に關する諸般の事項等なりと

◎有門氏のお目出度 鯛岡縣人有門猛次氏の妻女は數日前女兒を分娩し母子共に健全なりと

◎國民學校の會計報告 共立國民學校の六月分會計報告は左の如し
▲收入 △百八十九弗五十仙月稅醵金△六十銭越△計金三百三十弗四仙
▲支出 △百六十弗俸給△五弗五十仙雜費△五十仙郵代△十弗二十五仙圖書器具費△十三弗廿五仙△雜金手當△九十仙雜費△五十弗地租其他△計金二百三十九弗九十仙▲差引殘金九十弗十四仙翌月繰越

◎漁況一束 漁鮭狀況に就ての今朝の報告によれば▲ベリングハム各方面より總て八千尾、曳網は不良▲アナコーツ、昨日各方面より總て約三千尾、曳網は不良(以上二つ米國側)▲スコチッシ、カナデアン、ボート平均十一尾內外の漁獲、今朝二隻歸來平均七尾▲インペリアル、ボート平均十四尾、今朝は一隻もボート歸來せず▲イーイー、バーレー氏之に當るべく一行はヲタワを去てよりトロシトに至り次でボート、マクニコルよりフラート、ウイリアムに赴き西部に來つて後は多分マクラ號にて濠洲に渡るべしとなり

◎收穫手の準備 本年マニトバ州にては同州の農作物收穫にビーシー州の援助を得て就働者の數に不足なきやう準備せんと期しつゝありマニトバ州の農業移民課にては此程此旨をビーシー政府に照會して何分の援助を求め來りたるが目下の豫見にては收穫手は不足にて既に農者多數よりの申込あり當局は一々之等の希望を滿たすこと不可能の有狀にありと云ふ而してサスカチエワン州にても同州農相ダブルユー、アール、マザーウエル氏の談に本年は二万五千人の收穫手を要すとなり

◎白人漁者窮迫 最近報告によるスキーナ、ナース、リヴアー及びリヴアース、インレット共に昔天候甚だ險惡にして漁況頗る振はず從て鏈詰高も目下のところ少數に過ぎず而して白人等獨立投網の漁者は景氣の不振に堪へずして仕事を止めたるもの多數にあり中には多額の借財を其儘ゐ逃出せる者もありとなり

◎新西蘭號歡迎準備 本月二十七日に新西蘭の英國への献艦ニューヂーランド號が當地入港に決したるに就ては當市會の正式歡迎は翌二十八日午后三時開催のこと、成り尙ほ明夜市役所にて歡迎相談會を開く筈にして陸軍士官、プログレス倶樂部、商業會議所及びローヤル、ヴアンクーバー快走艇倶樂部代表者も列席すべしと

◎市長の沙都行 當市長バクスター氏は沙都のポトラッチ祭參列の爲に本日沙都に向ひたるが不在は前後三日なりと

◎移民收容所入札 シー、ピー、アール埠頭に於ける移民收容所設立ゐ就ての入札は近日中ゐ募集となるべしと代議士スチーヴンスは語り居たる由

本社特電
支那電報 (十四日着)

◎北軍進擊 北軍は騷亂警備の爲に江南に到着したり民衆は危懼一方ならず黎元洪は北軍司令官に召還され李純は服從せず江西軍憤激して奮鬪したるも敗れたり

◎漢口騷擾 漢口匪徒の一團は湖北政府を占掌したり

◎李烈鈞獨立宣言 李烈鈞は湖口を占領して獨立を宣言せり (同上、本日正午着)

◎北軍敗亡 近音は北軍敗れて賽湖に退走したるを傳へたり黎元洪は北京に打電して援軍の派遣を求めたり

◎都督辭職 江西都督歐陽武は暴動の危懼の爲に身邊に禍ひさるゝを慮りて辭職したり風說は南昌亦た獨立せるを傳ふ

◎露軍都督を逐ふ 露西亞軍は黑龍江省都督宋小濂をば黑龍江より逐へり

◎議員出發 海軍大臣ヘーズン氏は新西蘭號歡迎の爲め晚香坡に向けて昨日ヲタワを出發したるが當市よりクイン、チャーロット島を赴き次でプリンス、ルパートに至り次第に依りては尙ほダウンに至り次第に依りては尙ほダウン、シテーまで赴くべきが一行は大臣夫人、令嬢及び秘書役等なりと云ふ

◎議員團歡迎計畫 加奈陀政府にては來週末ヲタワに到着すべき帝國議員團の一行に對し歡迎宴を張らん準備中にあり會はレヤトウ、ローリエーにて開催の筈にして多分司會者は首相代理ヂョーヂ

◎閣

東京だより（廿三日）

東京特派員　山本礁波

◎聖上陸下には葉山離宮ゑ行幸あらせられ、松風濤音に親しまれつゝ、御病後を御靜養中に候、而かも陸下には日々の政務に大御心を止めさせ給ひ、日夜外國との國交の上より下民草の有樣をまで大御心にかけさせられ、離宮の御下問の絶わざ洩れ承はり、御有りがたさ涙の外は御座なく候。

◎不幸に不幸を重ねて遂に駐清を罷免せられたる伊集院氏は的切り休職と繼せられ候にも關はらず、大使に榮進する由に候、別個外交官任用の制の弊を言へるものに對照して御一考下され候はゝ、思半に過ぐるもの可有之候。

◎今歳の大演習は尾參地方に決定いたし候、秋高く馬肥ゆるの日、夫の戰國時代に於て日とし劍ヒの閃かざるなく矢叫びの聲絶えざりし古戰場上、大正の新鋭が龍攘虎搏を演出す時、地下の英雄をして如何に刮目せしむべきか、想ふに壯快禁ぜず候。

◎尾崎氏と共に政友會を脱會して政友倶樂部を組織し乍ら、間もなく之れを脱して兎角の評ありたる岡崎邦輔氏は近日政友會に復黨すべしとの事に候、現棒にも三分の理とかにて理屈は如何樣にも附けらるべけれど、氏の進退は我れ等の卑しむを禁ぜざる所に御座候、才物の才を弄し過ぎたる恨み殊に多く候。

◎加州土地案に就いては既ゑ二回の抗議をも提出せるに、米國政府よりは未だ何等の回答もぶらず、當局にても焦慮の態にて近く金子子を渡米せしむるの內議有之り候が、正邪曲直の之れ程明かなる問題にさへ、之れほどの難澁、ナル程米國政府が馬鹿ゑせるも無理からず、遺憾の極みに御座候。

◎東京電燈と日本電燈との合併成り、東京市の公共的事業は何から何までも獨占に陷り候ものから、市民の激昂甚しきもの有之候、今回の合同は安田氏と佐竹氏の贈賄りになれる如く、安田佐竹の二氏を攻擊する演說會さへ開かれ候、日本の實業家の我利一偏なるにも困つたものゑ御座候。

◎日本の飛行界も餘程發達いたし候、所澤より國府臺までの往復飛行も續々行はれ、東京灣回周飛行も行はれ、海陸軍競爭の有樣にて毎日々々催行されつゝあり、東京市民は頭上一時に三四個の飛行機を見ること珍らしからず相成り候私かに大成を祈り申候。

◎涼閑明けも間近く相成り候へば市內の明けを待つて景氣挽回を策せんとする企劃各所に見受けられ候、夏祭りの如きも九月延期しなるべく行はんとすべく候、夫れも此れも不可とは申さざるも續々行はるゝ御一笑可然候哥々。

◎暑氣漸く加はり一昨日の如きは華氏八十二度を見申し候、昨夜兒女に牽かれて、藥師の緑日に參り候處、破璃桶の金魚、つい惹なる小膽の市民が涼を味ふにも小規模なる御一笑可然候哥々。

◎絹物類各種
◎御婦人御小供衆衣類及切地
其他附屬品一切
絹物類御賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話　六三六二
352 Powell St. Vancouver, B. C.

書籍類
新刊雜誌　郵送無料
御菓子
御銘茶
くずもち調進
バウエル街四四番
鈴木商店
電話　ハイ七七一

◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
横濱正金銀行
桑港支店
The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.

◎月刊雜誌
太陽
地球
英語世界
農業世界
英語の友
東洋、月三回
成功
演藝畫報
中央公論
日本及日本人
少年世界
寶世界
女學世界
新小說
笑ひ
婦人世界
スバル
野球
秀才文壇
武俠世界
英語研究
樂天パック
演藝倶樂部
文藝倶樂部
中學世界
文章世界
婦人世界
婦人畫報
婦人公論
新日本
無名通信
早稲田文學
女子文壇
少女の友
學生
新雄辯
東京新滑稽
三田文學
實業之日本
國民雜誌
實業之世界
青年
東京パック
淑女畫報
家庭パック
サンデー
バウエル街三五七
内田商店

◎石炭販賣
バウエル街三〇〇
電話シーモア二三五八
鹽田運送業

新西院市
シャーク機械製造所
ヒープス エンジン株式會社
The Schaake Machine Works
Heaps Engineering Co. Ltd.
New Westminster, B. C.
製造所新西院市
エール エンジンは
確かに完全なる保證を諸君に與へ得
此のエンジンは夏冬を通じて同一に運轉し且如何なる試驗にも恐慣せず

男女洋服裁縫
バウエル街四一七
芦川助次郎

旅館、下宿
（電話三六七）
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
大堀千代人
電話　ハイランド八五七

和洋雜貨品
煙草類一切及び學校用品種々
晩市西第二街一六七七
松本好松
電話ベービュー一八一八

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆
指にインキも付かず書宜い事無比
代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙
十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
ヘスティング街三二五
タムソン書籍店

エキスプレス
晩香坡市バウエル街四六一
森野方
松林兼吉
電話ハイランド三〇八

和洋食料品一切
其他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
郵函三三
大屋商店

●貸ルーム
河內屋旅館
バウエル街五一九
川越未松

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五
郵函　三六四
電話ハイ四九
堀善商店

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド六〇三エル
鳴瀨商店

晩香坡バウエル街三六六
加奈陀日本人會
電話　シーモア六五三九

大馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話　四〇五　六〇五

日本人旅館
室內清潔
取扱丁寧
プリンスルパート六アベニュー一三〇四
郵函　八九四
須賀丑藏

●和洋雜貨食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
（電話二四一三）

地所買賣、代書、保險業、諸請負、登記公證手續
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
（電話シー五三八三）

中嶋齒科醫院

The Japan Trust Co. Ltd.
342 Powell St., Vancouver, B. C.
資本金拾万弗
銀行事務
◎地所家屋賣買　◎地券取調　◎登記公證手續
◎其他土地に關する一般事務　◎商事受托　◎並に諸代理業
◎ウエスタンライフ傷病保險會社日本人部總代理店
▲營業案內書御一報次第送呈可仕候
一般事務に對しては精々御有利に且確實ゑ御取扱可申
營業時間午前九時より午後六時迄但しサタデー（土曜）午後九時まで
晩香坡市バウエル街三四二
日本信托株式會社
（電話　シーモア二三五七）

●當座預金（年利五分）●貯蓄預金
●定期預金（一ケ年以上年七分）●日本送金
●貸附　●手形割引
●チエツキ切替　●貯金箱無料貸與

日加銀行
預金送金案內書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候
定期預金　年六分
貯蓄預金　年五分
日本送金　荷爲替
貳拾五仙以上何程にても御預り申候
歐米其他の地方へも送金致候
土地賣買　貸附金
其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候
日本送金締切日
モンテーグル便　七月廿二日
ジャパン便　七月廿九日
パナマ丸便　八月二日
營業時間　午前八時より午後五時迄
但し土曜日は午後九時迄
晩香坡市バウエル街ダンレビー角
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹貳參）（郵函壹參〇）
取締役　田村新吉
THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

M. Furuya Co., Ltd
新着品
一芽生姜酢漬（樽入）一斤十五仙
右の品は本年の新芽生姜にて乘く且漬方に注意精製したる品に候へば御料理用又は其儘の御食用に適し暑氣の候には最も宜しき品に御座候間何卒御注文の程奉願候
古屋商店
バンクーバー支店
電話一八一一
Phone Sey. 1811
46 Hastings St. W.
VANCOUVER, B. C.
此アドレスを狀袋へ御張附け下さい

◎日本郵船
阿波丸　七月十六日
◎日本行（晩香坡）
◎北方行
カモソン號　毎火曜午后九時
ペンチュアー號　木曜午前八時半
カウチャン號月曜時、木曜二時、土曜
チエスレキ號月水前十時土后二時
カシア號　木午后八時金午后二時
◎ビクトリア行
毎日　午前十時　午后二時
◎潮時（晩香坡の入口）
第一の潮　十四日前一〇十三　後九〇二八
十五日前一〇五三　後九〇四　前六〇十二

義士傳

（六十七）　伊藤痴遊講演

（刑入の卷）

是れは火事どころの騒ぎでない寄手の三十人組五十人組と張る虚勢に脅迫されさては大層の人數である、今脱け出しては到底も御殿へ滿足に入ることは六ケ敷と臨病風か身柱もとからゾクリ〳〵と泌みては出る勇氣もないが夫れでも機會があつたら飛び出さうと戸外の模様を節穴より覗いてはブル〳〵ッ、慄ねわかり首を縮めて奥へ逃げ込みましたが氣ぬ成るので又戸の節穴から覗いて居ますうち戸外は大分獄寒いたして小屋前に人影も見ないやうに成つてさア最う徐々出掛ても大丈夫だ御隠居様の所在さへ探し出して怪我をせぬほどに働けば役目は濟むと狡猾な考へを起して怖かな吃驚で戸外へソッと出たが幸ひに人影も見えませんので占た〳〵と前後に注意しながら漸く五六間抜足さし足驚の鮑て も踏みさうな無動で來かゝる體を目迅く見附た潮田又之丞は一手の跡を尾けて不意ぬバッサリ遣つて退る手段と勘違ひいたしましたので慌と積雪の小高き陰に身を潜めて待つて居ります加藤太左衛門は然る伏兵のあらうとは思ひも寄りません、疾より今宵の寄手と奮闘して主君に忠勤を擢やうといふ心でもありませんから用心に用心してビク〳〵物で進んで來る小陰より潮田又之丞は前途ぬスッックと立塞がりました、斯うなつては太左衛門とてワット逃出しもされず一打ち二打ち白刃を交へましたが忽ち擦過傷一ケ所負されると、最うとても手ふ勇氣どころの騒ぎでなく擢撃のない腑ッ玉を潰して奥の手の三十六計スタ〳〵と何處へか姿を隠して了ぬます、

『ア、好年齢をしながら恥を知らぬ腑病者ばかりぢや』

と又之丞は微笑みをすると冴え切る月を砌ぐやうな風がサット面を打ち血腥い臭氣がプーンと立ちました。

氣轉の火影

月明に乘じまして寄門を醒な〳〵打ち破つた西組の一隊の屋内へ突撃する一手は豫て手筈の定まつて居ることでございますから稍に凍た雪を蹂躙ぎバラ〳〵と小玄關へ駈け附け大力の三村次郎左衛門は木槌を引提げたまゝ、ヅカ〳〵と玄關の式臺に跳りあがるや門を破つた餘勢猶ほ去らず玄關の戸を力ぬ任せてエイヤの聲諸共只だ一撃に破壊し奥れんと撲りましたから如何に堅牢に出來て居たとて鐵骨鐵板を以て作つたものでは なく素よりの板戸大力の次郎左衛門が二年越しに抱く遺恨の霹らしどきと木槌を揮つて撲り附けたのでございますもの忽ちガラ〳〵ッバリ〳〵ドタンバタンと激しい音がいたし戸も碎子も一所ぬ眞中より捻折れて了ひ、玄關の戸締錠一の關門は只だの一撃に脆く破れましたのを見て此の手の人々此然賊聲をあげ式臺の板踏み鳴らしながら菅谷半之丞大音

『赤穂の遺臣内匠頭の意志を繼ぎ上野介殿の御首級所望の爲め推參せり、いざ見參々々！』

と叫びますれば其の聲天地ぬ響き家鳴震動して邸中の夢を驚かしました。

廣告

内務省許可
産婆
山本くめ
電話シーモア　晩市バウエル街三一六

ストーブパイプ
ブリキ細工
並に修繕、ダクト製造
バウエル街四二一（きら〳〵裏）
秋山太郎
電話ハイランド一〇一八

●時計販賣
●附屬品
●修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
河合潤

◎玉塲
シガースタンド
バウエル街一七二
颯田玉塲

●理髮所
氏原定次郎

衣類　電話一六〇
反物　日英商會
乾類　バウエル街二一八

晩香坡市バウエル街二五
郵電
電話
函
シーモア二三二〇
二一〇

南京料理
うどん　そば
御手輕　御料理
バウエル街三三三
山科亭
（電話二七七九）

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
……洋服店は……
バラード街
田中屋洋服店

南京料理
並に
市内一等の
支那料理調進所
そば
カロル街五二一
宴鴻樓

◎◎◎◎◎廣告◎◎◎◎◎
南京料理
並
そば
東ベンダー街二九
電話「四〇四二」
杏花樓

米國移民官通辯
英語夜學校
英語諸課目
日本人メッヂスト教會夜學校内
自午後八時至九時半　月、火、木、金
バウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士　駿田一二三
電話シーモア八七三七
自宅電話ハイ一二六四エル

和洋雜貨食料品
金物類一式
陶器類一切
バウエル街五六六番地
神戸屋商會
横田權二郎
日夏嘉兵衛
電話ハイ三三七
駐函一〇二三

御手輕料理
並ふめし
バウエル街二六六
やまとめしや
電話シーモア三〇五八エル

和洋雜貨食料品
一切小賣
右精々勉强販賣可仕候間多少に拘らず御買求め下され度候
晩市西第二街一六四二
電話ペビュー二一二一
小西佐一

後悔先に起たず
當地方に投資せんが爲め其事情を知らんと欲する諸氏は先づ土着者たる小生まで一應御問合せあれ萬事の調査、媒介、周旋等の御依頼にも應すべく候
但し普通問合せに對しては郵税及び筆紙代として切手にて四仙申受くべく候
南フォトジョージ
OK美術雜貨店
The O. K. Bazaar
武田長次郎
South FortGeorge, B.C.

◎特別製スタンピング
火藥
▲キャップス
▲フューズ
右特別の注意を拂ひ北晩香坡、バーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候
コンツラクター
火藥用達會社
本店晩市リチャード街三一〇
電話シーモア四一〇五
支店クリスデールステーション
電話イーブシ四六アール
The Contractors' Powder Supply Company

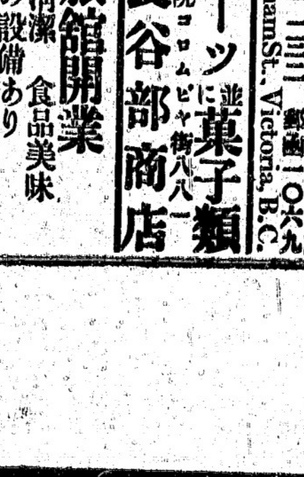
開業
弊樓修繕の爲め永らく休業致し居り候處漸く萬端の設備完成致し候に付再び開業仕り候間舊に倍し御光來あらん事を希上候
ベンダー街とカロル街角
北京樓
電話シー四三六七

馬の疾病治療に應ず
東カドバ街紀の國屋隣スチーブルゼー
ダブルユーブラント

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
スチームストン郵函二〇電話七
中出
村田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

理髮店
◀專門扱取▶
ムール貸
◀室内清潔▶
晩香坡バウエル街三九〇
電話シ一三七八
中川床

菓子製造
卸、小賣
バウエル街二二九、イー
電話シーモア六九四一
溝邊菓子店



◎中國上米卸小賣
◎賀揭き仕候
◎味噌醤油卸賣
日本米御買求めの節は「ユス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
特主　酒井鶴之助

御用の節はハイランド四五二

シーピー鐵道働き
大募集
▲ギャング
▲セクション
▲ショップ
▲ポーター
▲仕事はらく〳〵です
▲年中仕事があります
▲ペーはたしかです
▲かねが殘ります
日加用達株式會社
晩市バウエル街三三八番
電話シーモア八三九

貸ルームス
夫婦者ぬ最適當なルーム
一ケ月四弗以上
晩市バウエル二一六七
前川三之助

當旅館は室内清潔にて取扱丁寧
御客様の御便利を計り可申候
當旅館には玉突塲の設けあり
グランドトリア市（郵函三八八）
フィスガード街八二〇
大澤旅館
主　大澤林之助
516 - 518 Fisgard St.
英領加奈陀グランドトリア市
ドグラス街一一七　電三三五
日本美術雜貨
永野萬藏
ガバーメント街一五〇一
パンドラ街角　電話一六二八
日本美術雜貨
永野商會
ガバーメント街
コムラント角街六〇七
食料品販賣
永野商店
大阪商船株式會社取扱販賣
汽船切符
（郵函五九二）

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
電話一二三一　郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C.
石田元藏

フルーツ並に菓子類
新西院コロムビヤ街八八一
長谷部商店

旅館開業
室内清潔　食品美味
風呂の設備あり
各種勞働口周旋
新西院市へ御出の方は御投宿被下度候
新西院市ベクビー街四七
ラッセルホテル東隣
鷹野慶基

玉突塲
並にシガースタンド
豆腐製造
新西院市コロムビア街八六五
沖永由松
電話郵函六二七四三一

▲和洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話郵函三三八七八

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
成記　シンキー

○球塲
アレキサンダー街二四〇
大村千代吉
中野治三郎

和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五二
紀の國屋
（電話六八三）

高等御旅館相模屋
外国人専用 汽車汽船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 青木米吉
電話三五五 郵函三三

鮮魚
青物類
電話五四四一 バウエル街二五三
西村魚店

御手輕料理 並 めし すし
舊松本旅館跡
○福
（電話五三九七）

汽車、汽船、切符取扱
土地賣買 勞働口周旋
日出旅館
プリンス ルパート
第三アベニュー一六七
（郵函一六）
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

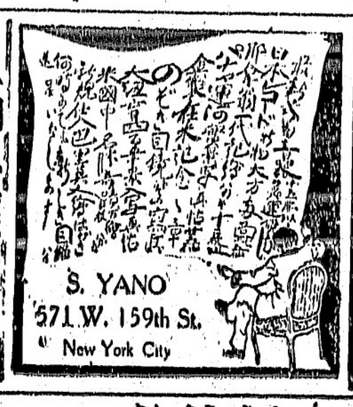
理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

男女洋服洗濯
組物及毛織物一切洗濯
メイン街 六〇七
アベニュー
洋服洗濯所
電話シモア三五三

氷
しるこ あづき 宇治
外品々 いなりずし
きらく
バウエル街四二一（舊林家店）
電話 ハイランド一〇一八

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七二 郵函一〇四五

内外
食料品
バウエル街二一四 下村商會
電話シモア三三九三



▲御手輕料理
▲めし 並に
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シモア三一二三

和洋雜貨食料品
並に精米業
晩市西第六街七五八
菅作商店
電話フェアモント一四六六

故郷よりの手紙小店に留置心當りの御方は御一報あれ轉送します
福岡縣 柴田勝助
中嘉久治 岡山縣 高知縣 田
原田三郎 大月嘉市
晩市バウエル街二一七一
梶木彌太郎店

○紳士子供 衣服
○同附屬品
○ボンネット
○され地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡 ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスチングス街二九、三一、三三、三五
デエムス スタック 商會
James Stark & Sons Ltd.

水パイプ流し取付け
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
取ヘスチング街二三九
ダブリユ ブラウン
電話シモア七七〇
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.
晩市バウエル街三七九

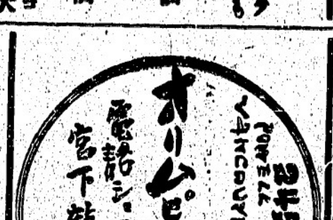
雜貨部 江畑商店
同西第六街一六一 電話シモア三八九五
食料品部 江畑商店
フェアモント二〇七三

石碑、圍ひ石等の据附
至極廉價に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター
第十六街の角 パターソン、エンド
チャンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

御てがる料理 並 めし
バウエル街とコーア街角
一ぷく亭
若原

▲西洋風呂
▲理髮場
メイン街二三一
速水米太郎

ペンター塗
キャシマエン
ステーン
其他家屋裝飾請負
經驗は充分あり、仕事は親切丁寧にして廉價を主とす
晩市カドバ街三三一
電話シモア五三八四
松本兼吉



ニューヨーク生命保險公認代理
BC勞働者保護保險代理
英米公平火災險代理
五分利子付貸金周旋
土地賣買△登記公證手續
通辯翻譯△領事諸願代書
晩香坡市バウエル街二五九
郵函一〇九七
電話シモア三三〇
居宅 晩市バウエル街五六八
阿部孝之
（信陽館）

時計販賣並
修繕
バウエル街 三一八
萩原時計店

御飯ろうば 並に 餅賃搗
祝もち
バウエル街四五一
江州屋
電話ハイランド一五〇九

御手輕料理
メイン街一八四
はしぜん
電話シモア四三三九

○洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シモア六五二二
工場ランニングダウン街二〇 ハイランド二二

▲丸し 丼に
▲御手輕料理
坡市バウエル街三六五
成梅軒
元月の家
電話五三八四

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
ローンエン
グリークレー
葬儀社
GREENE & MIRKLEY
305 Pender St City Phone 340

旭屋旅館
電話シモア一三九六
谷口熊太郎
バウエル街二七〇
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋流動流車切符の取次可仕候

ボート新造並に修繕
ボート引揚げ
尚引揚げは潮時を選ばず迅速に可仕候
ポイントアトキンソン
小早川造船所
Point Atkinson, B. C.

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八 電話二四二
イーリップセット

品質佳良
特別安價
メイン街二一八
新井洋服店

スラガヤツ

和洋食料品
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シモア三五六六

手輕御料理
晩市バウエル街四五一
電話 ハイランド一三三
あづま

大工業
如何なる大工仕事にても請負仕り可申迅速を旨とし御用に相應すべく候間何卒御用命の程偏に願上候
晩市バウエル街三五七
重井、杉本、上野
電話シモア三九五七

●壽し●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
一九三一 電話
旭家

●御めし
●うどん
●そば
午前七時より朝飯の御用に應申候
バウエル街二六四
電話四三九八
○万

●洗濯業
●代辯事務
●對白人交渉事件
●歸化証下附請願
●就働中負傷
例へば鐵道若くはソーミル等の損害賠償金を請求するを依頼し應ず
數千弗までの損害賠償金を請求するを依頼し應ず
永尾事務所
電話三八八六
萬歲館第一號室
バウエル街四二

●金員貸與

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
商是永壽吉
（電話シモ六六（自宅ヲ兼ス））（郵函一〇三三）

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二三五
田鍋洋服店
電話シモア三〇二四

雜貨商
バウエル街三三三
永松商會
電話シモ三三六四

Code Western Union
Cabes Kinyu Sha,
PHONE 2721　270 Powell
NIPPON KINYU SHA

銀行事務
當座預金
貸附手形引替
利子附貯金預金
定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と隣近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取 エー、マキボーイ
重役 是永壽吉
主任 エ、ブイ、ガーデナー

GONG NAM CAFE
料理は市内一等の美味
多人數宴會は特別勉强
東ヘスチング街二二八
バンクーバー近く
南京御料理並にそば
宴會は充分に材料精選
日本人諸君は常に歓迎
江南樓

山林貢買通信代書
バウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
電話二二七九

歯科
カゴ大學
歯科醫學博士 谷内兼松
バウエル街二五三、六號室
電話シーモア六八二

移轉
バウエル街三九一
加奈太新報隣
二階廿九番室
石原明之助
電話シーモア七二三
自宅ハイ八七六

共立齒科口腔外科病院
院長ドクトル 浦原石雄
晩香坡市バウエル街二四五
電話シーモア一三六一

東洋館
バウエル街二五二
館主 赤澤卯吉
電話シーモア六八二

大正堂藥舗
晩香坡市バウエル街三四一
電話シーモア二三七八
フレザー藥店日本人部主任
公認米國藥劑師
水野久三郎

内務省免許産婆
助産の御依頼あ應じ申候
バウエル街三(二階二號室)
大澤もとゑ
電話シーモア七三〇五番

晩市バウエル街二三一
電話五二四　一五七一
地所賣買
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.

内外科
醫師 野尻睦男
バウエル街三二四半二二九十號室
電話シーモア二六〇九

内外科婦人科
仙臺醫學專門學校
醫學士 大家武夫
バウエル街二三一　東洋館一二號室
電話シーモア六八二

弊店事從來ヘスティングス街にて營業仕居候處今回左記の場所に移轉仕り室内清潔に料理は精選仕り日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒御來樓の程希上候
東ペンダー街一三一
（メイン街より數町）
香港樓
電話シーモア九三六八

○神戸丸　七月十五日
○阿波丸　七月十九日
○コロックス號火木土前九木前十
○湖月丸行（直航）
火曜午前九時水金午後七時
毎日　午前十時　午后十一時

千人信心

柳竜逸人

近頃ゐなつて渡邊勘十郎は引舟源次の賭場へ來なくなつた。源次は馴町で兒分の般若の音を初めに二三の兒分の引取方を奉行所から言ひ渡された時には少しも仔細が解らなかつたが、段々樣子を聞いて見ると勘十郎が手先きに使つたといふ事が解つたので、少なからず腹を立てゐた、背て自分も勘十郎に頼まれて小糸とかいふ女を引攫ふとした事も覺ねてゐるので、烏渡でも足踏したら捉まへて是非委細の樣子も聞糺ねて見やうと心密かに思はぬでなかつたが、とんと何處を何うしてゐるのやら、其後半月以上も顔を見る機會もなかつたので、内々親内にも尋ねさせて見たが、自分の家にも寄付かぬらしい樣子ゐ、子分に言ひ含ませて、

「確れでも善いから、渡邊の勘さんを見たら、騙すやうにしていもいゝから、是非家へ引張つて來て呉れ、乃公少し聞かなくちやならねゐ事があるんだから頼むよ」

と怨ういつて出るのが常であつた然かし子分の者が隠してゐるのかそれとも眞に勘十郎の姿を見る事がなかつたのか、一人として源次に知らせる者とてはなかつたので何時も中ッ腹で堪らなかつたけれど奈うしやうにも是非がないので今日幸ひ十五日でもあるからと思つて久しぶに深川の不動へ參詣する積りで家を出た。

殆日の事とて人は可成り出た。境内にも大道藝人やら物賣の聲に混々と重なるやうに寄り集つて觀てゐる見物も少なくはなかつた。

源次はこれといふ用も控へてゐぬ身のそれ等の人集りの者共にまで目を注けて若しや偶ッとして勘十郎の所在を知る事が出來はしないかと注意して歩るいたが、不幸にも知る者にも出會はさなかつた。

併しそれでも時過には源次に挨拶をして行く者もあつたが皆見慣れのせぬ人達なので稼業柄向ふで知つてゐるのであらうと、眞逆に突然それとも尋ね兼ねるので其儘行過ぎて仕舞ふのが多かつた。

折内に這入つて來る武士も二人や三人ではなかつたけれども、勘十郎らしい姿の武士は遂に見掛けなかつた。丁度源次が本堂へ來た時であつた、荐りにた百度を踏んでゐる年頃二十五六の如何にも姿のいゝさりとて地女のやうに見ゐぬ顔立の揃つた美人が目ゐ付いた。參詣する人達も誰一人見返らぬものはなかつたが、女は夫等に一瞥も呉れずに行きつ戻りつ左手に持つ紙撚を右に分けながら熱心に百度を踏んでゐた。源次は何となく見たやうな女だとも思つたが、考へが奈うしても付かなかつた。源次はそれでも鰐口を振つて型のやうに手を合はせた。

◎加州の同胞（三）

▲本年度の米作如何

加州に於ける米作の概要は既に說た處であるが、本年の米作は如何な成績であらうか、本年度の米作面積は七千英加の多きに上つて居るが經驗なき白人の經營は大概失敗に終る樣である、其原因は要するに水の供給不充分に原因するのだ、既記の日本人米作者たる野田東歸組の野田晋三郎氏が本年の米作に就て語れる一端を紹介して讀者の參考に供しやう。

▲收穫は昨年の半分　本年白人等米作者の失敗する主なる原因は水の供給不充分なるが爲めである元來稻作には アルファルファなどの耕作に比して約五倍の水を必要とするのであるが或所は灌水の爲めの井戸を掘つたが五百英加や千英加と云ふ廣大の面積に小さい井戸の一つ二つ掘つた處が到底追付く筈のものでない、殊に本年は一二月頃降雨が少なかつたので地均し等が充分に出來なかつたのが多いので斯る地方は大概失敗である今日漸く五六寸位にしか伸びて居らぬ地方もあり夫れ等は秋迄所詮登熟の見込みが無い、斯る關係から本年は耕作面積こそ擴大されたが收穫は昨年の半作位と見ねばならぬ。

▲研究すべき二問題　種米の撰擇と水の供給と耕作地の注意等を充分にするならば加州ゐ於ける米作の有望なる事は最早疑ふべからざれども、茲に猶は研究を要すべき二つの問題が殘されて居る、其一つは雜草を除去する事で、他の一つは之れが耕耘、脱穀の爲めに大仕掛けの機械を準備すべく耕作者が組合を組織する事で、米田を耕すには犂も大きいのが必要であるのみならずライス、ミルも設備せねばならぬ、目下の處日本人の經營として櫻面都の安藝商會に大仕掛けなのが一つ、桑港の米商人グリン氏の經營する毎日千俵位の米を仕上げるのがあるけれども一つ丈けでは兎角に弊害があるから四五英加の米作者が協力して大仕掛の機械を設備すると云ふ事は加州米作の發展上に急務である云々と、野田東歸組は水の供給が比較的にうまく行くのと五百英加の稻田を百英加づゝ三組と二百英加を一組と都合四組に區劃し歩合耕作法を執つたので案外に手入れもよく此分で行ければ一英加三十俵位の收穫ある見込らしい。

●最近の東京

△排日問題の火の手消ゆ
△飛行機連りに高翔す

▲最近の東京の景氣は依然として沈靜だとの冒頭を初めに所感の一節を記して來た一友の通信を少しく紹介して見ると、目下の東京は一時加州排日問題に上下喧擾を極めた勢は何處へやら煙の消ゐたやうに無くなつて仕舞つて、ヤレ演說會で候の何んで候のと聽者まで自分の事のやうにして飛び廻つたのが、自体加州問題は何うなつたんですと聞くとイヤ一向にと騒ぎ廻つたつひ目の前の事を何ゐも知らぬ氣に横を向いて反らして仕舞ふ連中が十人が殆んど十人だから驚く、自体日本人は熱し易く醒め易いといふが、實際今の東京がその通りで却つて今では熱する迄の事はないが支那問題の方が餘程世人の口に上つてゐる程だ、然がしこれも話が無くなつた時に持出す位で、第一政治家だの實業家だのといふ麗起連中が音沙汰なしと來てゐるから、何にも解らぬ一般の者ゐあつては眞相處か上ッ面の交渉だつて解りつこないのは當り前の話である。

▲それより未だ世人の口に上るのは今日此頃帝都の空を翔ける飛行機の壯快な話が寄ると障ると、之れも畢竟は有耶無耶連だが陸軍飛行の方が旨かつたの海軍飛行の方が味かつたのと噺し立てゝゐるが、中には素頓狂濃などが何時もなら烏がかあと鳴いたとて御存知のない寝惚助が何う氣紛れしたか早曉から起きて所澤へ飛び出すといふ始末、尤も起きて見れば今日此頃の季節ちやあるし、氣持も宜ければ一緒に連れもあるといふので勝はれて物好きに出掛ける連中も少くないので、所澤行はた陸で滝車が滿員と云ふ始末、時ゐは今日は風があるんで飛行はた止めだよとなんてさも滿らな想な顔付で歸つて來る日もあるが、兎に角盛んに飛行するので、閑な先生は一日馬鹿な面して青天井を覗いては落膽した樣な風をして歸つて來る中には學生連中なんかになると學課を休んで出掛ける者が頻々として多い、また更らでも閑のないやうな顔付して家に閉ぢ籠つてゐる先生も發動器の音がすると矢張り其處が人情屋根へ飛び上つて妙な屁ッぴり腰して鬼瓦を掴まへて隣同士の屋根の上話、さりとはきつい凝りやうなど、知らぬ人が見たら言ふだらうと思ふ位の人柱が二十世紀の今日に見るといふ珍妙な光景が描き出される、尤も飛行場へ行かれないで脾肉の嘆に堪へぬ連中は芝の愛宕山や淺草の十二階へ御足勞になる物好もあつて、排日問題よりか飛行機を見る方が面白いとは成程理屈も付けやうであるから喧嘩にもならぬ。

一日一句

五右衛門は坐煮ゐの時一首詠み

人間の天獄鹿の元龍石川五右衛門が豊太閤ゐ捕へられて釜煙の利に處せられた時煮え繰り返る熱湯に飛び込んでもう薔加減生煮ゐになつた時分に五右衛門は「石川や濱の眞砂は盡きるとも」と詠んだのであらうと作者が想像して戯けて詠んだ何だ

▲其處らを喋舌り散らかして人の悪口を吐いて廻る厭でなし野郎があるといふ諺であるが今ゐ頃の恰好が呉るから要慎するがいゝ（地廻生）▲玉突の棒の尻で烏渡ポケッへ失敬して胡麻化す奴があるとは不届だ（見物人）

米國醫科醫學士
中島正二
●電話シーモア九六六●

五色湯

廣告品目
○鑛物　○海産物
○乾物　○米穀
○雜穀　○淡物
○生物　○味噌
○醤油　○菓子
○書籍　○雜誌
○玩具　○荒物
○絹布　○綿布
○化粧品
○小間物
○大工道具
○陶器
○履物
○藥

晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

▲金銀細工　▲婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三

時計修繕
貴金屬
寶石類

◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
◎鑵詰物其他
バウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

肖像專門
西ヘスティングス街三〇三
電話シーモア一四八〇
岡村寫眞

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通關、代辯
商取引仲立業
晩市バウエル街二一六七
電話ハイランド四五七アール
白井事務所

新流行靴
勢働用
御婦人
子供用靴

此外御注文に應じ調進可仕尚修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店

廣告
時計販賣
並に修繕
バウエル街二二六
鈴木時計店

◎流行新形靴類各種
並に修繕、新調
弊店儀今回流行新形靴類數種仕入仕候間御高覽願上度尚御好みに依り新調も致すべく修繕ゐ於ては斬新なる器械を据附け美麗と廉價を旨とし廣く御需用に應じ可申候間何卒御用命仰ぎ度偏に奉願候
晩市バウエル街三一八
加藤靴店

土地家屋賣買及ビーシー州傷病保險會社日本人部代理人
晩市バウエル街三五八
電話コーリングウッド五九エル
支部　英市バンドラ街七五七
小野助四郎

英語夜學校（月火木金）
自午后八時至九時半
日本人メリヂスト教會
日本人教師　駿田三三、尾家朋三
白人教師　ミトレンヂル其他數名

寫眞
晩市メーン街三二八
スタプストン市スケーレン隣り
有門寫眞館

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フェヤモント二〇〇

▲球場
バウエル街二二六
グランド玉塲
馬塲元輔

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話二六一七

ガスリン機械
据附並に修繕
スタプストン郡函四六（南海岸）
樋岡初太郎

めし、鯖すし
とろゝ、どんこち
小便横町
千鳥
電話二六九九

貸ルーム
夫婦者に最も適當なルーム
晩香坡市バウエル街二〇五四
電話ハイランド一七一〇
上出寅松

スタンレー
ライセンス第廿四號
バウエル街三五五
田尾六四郎
電話シ五五八四

新鮮ミルク
アレキサンダー街四二三
スター牛乳舍
配達國久

電話番號變更
シーモア一二〇二
藤原寫眞館
晩市バウエル街二四五

金物類　ストーブ　ペント　臺所道具　グラス　キャムプ用品
御グラスは御一報次第直ちに參取付致申可候

晩市パウエル街二三〇
關根金物店
（電話シーモア八七四六）

今回元朝願を引受勉强を以て
新月と改名致し六月一日より精々大
めし、うどん、そば其の外種々御好みに應じ御閑暇杜候倍蕎の御引立をあらん事を伏して願ひ上げ候敬白
バウエル街三二八
新月
電話シーモア一三四六

▲和洋菓子製造
卸小賣
●慶事、祝餅、佛事
並にセンベー掛物類其他何品に拘らず御注文奉希上候
晩香坡市パウエル街三九一
加奈太新聞社裏隣
金玉堂
電話シーモア八六七
坂見伴治
吉木伊三郎

南京料理
並にうどん
▼パーティーは特別の御相談に應じ申す可く
▼電話にて御注文被下候へば直ちに御届け申上候
晩市パウエル街三二九
錦新樓
電話シーモア一八九八

新築開業
クロンダイキホテル
市内第一等の場所
ポートアルバニーアガリー街
館主　小堀米二郎
Klondyke Hotel
Y. Kobori
Argyle St.
Port Albermi, B. C.
P. O. Box 15

●日本行ビクトリア出帆
たこま丸　七月廿二日午前
はるま丸　八月十九日午前
しあとる丸　八月五日午前
めきしこ丸　九月二日午前
しかご丸　九月十六日午前
かなだ丸　九月廿日午前
大阪商船株式會社タコマ出張所

切符取次所
是永商會
ビクトリア
日加用達會社
安野商會
安野商會

觀光團員募集
世國觀光には來年が一番よい千歲一即位式を拜觀し過ぐ
年の觀光團のです
▲定員百五十名待遇二等以上
▲出發大正三年十月中旬歸晩同四年一月中
甲百四十弗即位式拜觀乙百弗横濱上陸解散
貯金毎月五弗乃至十弗
費用
申込本年中貯金法を勵行すれば來年歸る時迄にゐ費用は全部出來てしまいます
晩市パウエル街三四二番地
即位式拜觀
母國觀光團本部
電話シーモア二五五八

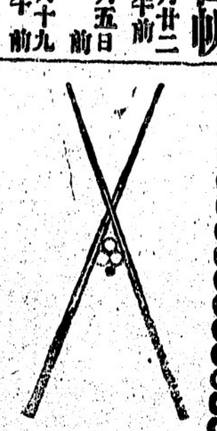
晩香坡市メーン街二九二
大河原商店
話電シーモアー三八一一
郵函一七六四

新荷着
夏向新柄着
廉價でスタイルのよいのは弊店です
男女洋服調進所
メイン街一九四一
伏屋洋服店

不景氣とは云へ常に確實に勉强して居る當店は御華客様の御贔負で不景氣知

電話シーモア一八五九

晩市パウエル街三七七
住吉商店
金井四郎吉
新着御進物
和洋御菓子
大白朝鮮飴
生姜演
菊世界
敷嶋あられ
福たこし
海老入のり卷せんべい
油揚げ柿餅
森永リンク、フルツミキスト
其他アイスクリーム、あめゆ等い
ろ〳〵



パウエル街二四三
高橋玉塲
高橋千太郎

土地買賣、諸工事請負
領事館諸届代書一切
特に市の内外を不問男女各種勞働口を丁寧ゐ且つ確實に御周旋仕るべく候
晩市ゴーア街一二八
東洋桂庵
奥村事務所
電話シーモア八五五六
特に代書事務一切は山崎庫助氏に委任

日本行ビクトリア出帆廣告
丹波丸　七月十五日午後
阿波丸　七月廿九日午後
佐渡丸　八月十二日午後
横濱丸　八月廿六日午後
讃岐丸　九月九日午後
靜岡丸　九月廿三日午後
日本郵船會社
バンクーバー、ヴィクトリア同社代理店
大北鐵道會社出張所
シアトル
バンクーバー日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
パウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇

シーピー汽船
ビーシー州沿岸
●ビクトリア行
午前十時
午後二時
同十一時四十五分　毎日
●シヤートル行
午前十時
午後十一時　毎日
●ナ、イモ、コモクス、ユニオンベイ行
午前十時、午後六時半（毎日）
八時、木、土
●プリンスルパート及アラスカ行
午後十一時（毎土曜）
●プリンスルパートグランビラベイ及スキナ河方面
午後十一時（毎水曜日）
●ハーデーベイ、リバースイレット、オーションホールス
午後四時（毎木曜日）
●ガルファイランド方面
午前七時（毎木曜日）
ガリアノ、メインアイランド、ホープベイ、ポートワシントン、ギヤングス、ハーバー、ギヤシンコーブ、ピーバーポイント、フルフォード及シドニーアイランドを經て美府行
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
ヘスティングス街四三四
シーター旅客代理店
ゼーモーオー

●第二回觀光團
昨年十月小生等の催しました第一回觀光團は豫想外の滿足を以て歸晩いたしまして一同非常に好成績を得團員に左の如き結果を得ました
▲第一回觀光團は當地移民當から旅行者である證明を得ました
▲第一回觀光團は船中の待遇に非常に滿足を感じました
▲第一回觀光團は主催者が一切の事務を扱ひましたから內地では旅券其他に就て何の心配もなく安心して遊んで來られました
▲第一回觀光團は徵兵の伴ゐ關して何の故障なく歸られました
▲第一回觀光團は內地で妻帶してから直ち同伴歸晩ができました
▲第一回觀光團は內地でも當地移民局でも眼の檢査もなく体格檢査もありませんでした
▲第一回觀光團は事務所は横濱に在る主催者の宅に置きましたから解團後も凡ての相談に應じ且つ必要な通信が出來ました
▲第一回觀光團は右の結果で安全に近縣旅行の感じがしました
以上の外主催者は更に外務省其他の役所でいろ〳〵調べて來ましたから今回は一層完全に愉快な旅行を試みたいと思ひます
▲人員百名▲費用百四十五弗▲待遇凡て二等▲出發十一月四日▲歸航三月十日美府着▲申込十月二十八日限
主催者　事務所
飯田道左
バウエル街三二
石川藥店二階

●他に
▲便利な貯金法が設けてあります
▲滿韓旅行の計畫もあります
▲觀光團土產の寫眞帳を造ります
▲詳細は規則書を送ります

勞働と土地
勞働は神聖なり富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず
土地は萬富の母なり商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す
吾人は信ず　營へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼若し已れの土地に已れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば彼れは天下の賢者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし
カナダの成功者　健康なる人、勞働を離れざる人、土地を所有する人
此の三德兼有の人の外得べからず
◎土地と勞働を求むる人は來れ！
◎人事諸般の相談役となる！
加奈陀晩香坡市パウエル街三六六（電話シーモア九一四三）
山田事務所
主任　山田昌則

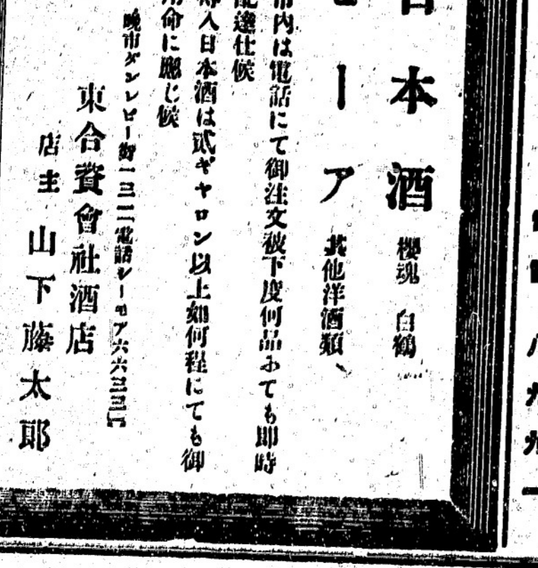
太平洋瓶詰會社
日本酒
でんわシーモア一三三八
でんわシーモア七八三
日本人部主任
土田嘉次郎

和洋雜貨
化粧品并に藥
諸賣
土田商店
パウエル街三四五
電話シーモア三三八
郵函一六六五

▲やき鳥鑵詰
雜貨
食料品
松宮商店
パウエル街二二三
（電話三五九七）

太平生命保險株式會社
三ヶ年以上保險料を拂込まれたる契約者には保險證券を擔保として金圓貸與可致候ゐ付御望の方は當代理店迄御申出被下度也
代理店主　阿部松之進
パウエル街二百三番地
郵函一七五四

●新築二階家屋落成廣告●
當旅館は本年春より舊來の場所より二ブラク上に煉瓦三階家屋建築中の處彌々落成致候に付七月一日より新築家屋に移轉營業致し候間何卒倍舊の御引立被下度御投宿の儀奉願候也
ビクトリア市フイズガード街八二〇
大澤旅館主　大澤林之助
（郵函三八八　電話九六四）



高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎
御光來の程奉希上候
晩市パウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

電氣、電燈取附、修繕、壁紙貼附等の經師仕事至極安直に可仕候間多少に拘はらず御用被仰付度候
電話シーモア六三二四
ダブリユー、エチ、ペレー
又は
小嶋事務所

Azuma Goshi Kaisha
131 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
日本酒　櫻魂　白鶴
ビール　其他洋酒類、
◎市內は電話にて御注文被下度何品ゐても即時配達仕候
◎樽入日本酒は貳ギヤロン以上如何程にても御用命に應じ候
晩市ダンレビー街一三二電話シーモア六六三三
東合資會社酒店
店主　山下藤太郎

干うどん　うめ
りばうん　賣
卸
晩香坡市ダブリン街一七四　郵函一七〇六　電話フユヤモント一四〇六
山崎製麵所
晩香坡市ダイン街二二〇